

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 70 (1983)
Heft: 3: Architekturausbildung = Formation architecturale = Training of architects

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen 70./37. Jahrgang	Herausgeber / Editeur Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen	Adresse: Verlag, Redaktion und Inseratenverwaltung Adresse: Editeur, rédaction et publicité Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen Vogelsangstrasse 48, 8006 Zürich, Tel. 01/362 95 66	Verbände / Associations Offizielles Organ des BSA / FAS Organe officiel de l'Œuvre OEV VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten Association Suisse des Architectes d'Intérieur
Redaktion / Rédaction Paolo Fumagalli Ernst Hubeli Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus verantwortlich für VSI-Beilage: Kurt Culeto	Freie Mitarbeiter in der Schweiz / Collaborateurs en Suisse / Collaborators in Switzerland Mario Botta, Lugano Dr. Lucius Burckhardt, Basel Peter Egli, Bern Jacques Gubler, Lausanne Peter Killer, Zürich Erwin Mühlstein, Genf Dr. Werner Oechslin, Zürich Diego Peverelli, Zürich und Genf Martin Vogelsang, Basel	Korrespondenten im Ausland / Correspondants à l'étranger / Correspondents abroad Prof. Kurt Ackermann, München Emilio Battisti, Milano Alan Colquhoun, London Michael Dennis, Princeton Frau Marjut Järvi, Dunker, Toronto Prof. Klaus Dunker, Toronto Prof. J.P. Kleihues, Berlin Prof. Panos Koulermos, Los Angeles Arnulf Lüchinger, Den Haag Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses	Claude Schnaitt, Paris Dietmar Steiner, Wien Regelmässige Mitarbeiter für Übersetzungen: Jacques Debains, Heinrich Helfenstein, Hull's school, Susanne Leu, Gaida Löhr
Redaktionskommission / Comité de rédaction Jacques Blumer Richard Brosi Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke Rodolphe Lüscher Prof. Jacques Schader	Layout: Emil E. Maurer Titelblatt: Moritz Zwimpfer	Lithos Nievergelt Repro AG, Zentralstrasse 12, 8003 Zürich	Druck / Impressum Zollikofer AG, Fürstenlandstr. 122, 9001 St.Gallen, Tel. 071/29 22 22
Geschäftsleitung / Direction Willi E. Christen Gilbert Pfau Daniel Nievergelt Hans Reinhard	Inseratenverwaltung / Publicité Gilbert Pfau Anne-Marie Böse	Abonnementsverwaltung Abonnements Zollikofer AG, Fürstenlandstr. 122, 9001 St.Gallen, Tel. 071/29 22 22	Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.
Abonnementspreise Jahresabonnement: Inland Fr. 99.- inkl. Porto Ausland Fr. 110.- inkl. Porto Studentenrabatt Fr. 25.- Einzelhefte: Inland Fr. 12.- inkl. Porto Ausland Fr. 14.- inkl. Porto Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.	Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. La rédaction n'est pas responsable des documents qu'elle n'a pas exigés.	Tarif de l'abonnement Abonnement annuel: Suisse Fr. 99.-, port inclus Etranger Fr. 110.-, port inclus Rabais pour étudiants: Fr. 25.- Vente à l'exemplaire: Suisse Fr. 12.-, port inclus Etranger Fr. 14.-, port inclus	Les résiliations d'abonnement ne peuvent être considérées que si elles nous parviennent au moins 8 semaines avant l'expiration de l'abonnement. Dans le cas contraire, l'abonnement est considéré comme étant renouvelé.

Redaktionelle Mitarbeiter



Helga Fassbinder, geboren 1944, studierte Kunstgeschichte, Geschichte, Architektur/Stadtplanung und Politologie in Heidelberg, Marburg, Braunschweig und Berlin. 1971–1974 an der TU Berlin wissenschaftliche Mitarbeiterin am damals selbstverwalteten verwaisten Lehrstuhl Prof. Ungers, dann Forschungstätigkeit an der Universität Bremen. Seit 1976 ord. Prof. für Städtebau an der Technischen Hochschule Eindhoven. Für 1983 gleichzeitig Gastprofessor an der Hochschule der Künste, Berlin. Mitglied der unabhängigen Beratungskommission für Experimente im Wohnungsbau beim Niederländischen Ministerium für Wohnungswesen, Raumordnung und Umwelt.



Bernhard Hoesli, geboren 1923. Studium an der Architekturabteilung der ETH Zürich, Diplom 1948. Arbeit für Le Corbusier, Paris und Marseille 1948/49, in New York und Chicago 1950/51. Professor für Architektur an der School of Architecture, University of Texas, Austin/Texas, 1951–1957. Mitarbeiter von Theo Manz, Löw und Manz, Architekten, Basel 1957/58. Seit 1959 Professor für architektonisches Entwerfen, Architekturabteilung ETH Zürich. Architekturbüro Aeble & Hoesli, Zürich, 1959–1970, Vorstand Architekturabteilung ETHZ 1968–1972 und Vorsteher Institut für Geschichte und Theorie der Architektur ETHZ 1975–1980.



Pierre Foretay, geboren 1922 im Kanton Waadt. Architekturdiplom an der ETH Lausanne 1949. Nach einigen Jahren praktischer Arbeit in Genf und Lausanne eröffnet er 1954 ein eigenes Büro. Projekte und Ausführungen von Einfamilienhäusern, Laboratorien, industriellen und kollektiven Einrichtungen. Fertigstellung der Anlage eines Platzes und eines öffentlichen Parks von 1955 bis 1982. Ab 1955 ist er Dozent für Architektur an der ETH Lausanne. 1965–1968 leitet er eine Arbeitsgruppe für die Planung und Vorprojektierung der Verlegung der ETH Lausanne nach Ecublens. 1962–1970 ist er Präsident der Städtebaukommission des Kantons Waadt.



Ernest Voyame, geboren 1947. Matura in Luzern, abgebrochenes Phil.I-Studium in Basel und Paris. Architekturstudium an der ETHZ, Diplom 1976. Seither als Architekt tätig bei Suter+Suter in Basel. Wiederaufnahme des Phil.I-Studiums in Basel.